

## DISH-LAV EK



**Produktname**  
Nom du produit  
Nome del prodotto

**Kurzbeschreibung**  
Brève description  
Descrizione breve

**Anwendung / Verbrauch**  
Application / Consommation  
Applicazione / Consumazione

**Richtdosierung**  
Dosage recommandé  
Dosaggio raccomandato

**Zusammensetzung**  
Composition  
Composizione

**Artikel-Nr. / Gebinde / EAN**  
No d'article / Colis / EAN  
No d'articolo / Confezione / EAN

DISH-LAV EK	DISH-LAV EK	DISH-LAV EK
DISH-LAV EK ist ein pulverförmiges Entkalkungsmittel für alle Geräte aus rostfreiem Stahl oder Kunststoff wie z.B. gewerbliche Geschirrspüler, Kombidämpfer, Bain-Marie, usw. DISH-LAV EK ist gut löslich und entfernt schnell und rückstandsfrei Verkrustungen und Kalkbeläge.	DISH-LAV EK est un détartrant en poudre convenant pour tous les appareils en acier inoxydable ou en matière synthétique, comme par exemple les lave-vaisselles industriels, les cuiseurs à vapeur, les bains-marie, etc. DISH-LAV EK est facilement soluble et élimine rapidement et sans résidus les incrustations et le tartre.	DISH-LAV EK è un decalcificante in polvere conveniente per tutti i apparecchi in acciaio inossidabile o di materia sintetica, come per esempio le lavastoviglie industriali, le pentole di vapore, i bagni-maria ecc. DISH-LAV EK è facilmente solubile ed elimina velocemente e senza residui le incrostazioni ed il tartaro
DISH-LAV EK direkt in den Maschinentank geben, der mit sauberem, heissem Wasser gefüllt ist (50°C – 70°C). Anschließend die Maschine ohne Geschirr und Waschmittel etwa 20 Minuten in Betrieb halten. Alle Teile nach der Entkalkung gründlich mit viel Wasser spülen.  DISH-LAV EK ist für Aluminium, Eisen und Buntmetalle nicht geeignet.	Verse DISH-LAV EK directement dans la machine, remplie avec de l'eau chaud (50°C - 70°C). Ensuite, faire fonctionner la machine env. 20 minutes sans vaisselle et sans détergent. Après le traitement, rincer soigneusement les pièces à l'eau claire.  DISH-LAV EK ne convient pas à l'aluminium ni aux métaux ferreux et colorés.	Versare DISH-LAV EK direttamente nella lavastoviglia piena d'acqua calda (50°C - 70°C). In seguito, lasciare andare la macchina circa 20 minuti senza stoviglia e senza detergente. Dopo il trattamento, sciacquare i pezzi con dell'acqua pulita.  DISH-LAV EK non conviene per l'alluminio, ferro e metalli colorati.
Je nach Verkrustungsgrad: 20 - 30 g / Liter Wasser  Stark verkrustete Teile mit ca. 100 g / Liter warmem Wasser einlegen.	Selon le degré d'incrustation : 20 - 30 g / litre d'eau  Les pièces fortement entartées en les immergeant dans une solution chaude de 100 g / litre d'eau.	A seconda del grado d'incrostazione 20 - 30g / litro d'acqua  I pezzi con delle incrostazioni forti, immergere dentro una soluzione di 100 g / litro d'acqua calda.
weitere Inhaltsstoffe: Sulfaminsäure	autres composants: acide sulfamique	altri componenti: acido solforico
SCS 367321	Kessel / Seau / Secchio	8 kg 7615600873218

SCS Steinfels Cleaning Systems  
CH-8411 Winterthur  
Tel: 052 234 44 00  
Fax: 052 234 44 01  
www.scs-ag.ch  
info@scs-ag.ch

SCS Steinfels Cleaning Systems  
CH-1123 Aclens  
Tél: 021 869 80 69  
Fax: 021 869 80 66  
www.scs-ag.ch  
info@scs-ag.ch

## DISH-LAV EK

BAG T Nr. / BAG E Nr.  
OFSP T No / OFSP E No  
UFSP T No / UFSP E No

efahrenhinweise  
Identification des dangers  
Avvertenza di pericoli

Sicherheitsmassnahmen  
Mesures de sécurité  
Misure di sicurezza

Giftklasse, gefährliche Stoffe  
Classe de toxicité, comp. dangereux  
Classe di tossicità, comp. pericolosi

Dichte / Densité / Densità

pH / pH / pH

Flammpunkt / p.d'éclair / p.accensione

VOC / COV / COV

Farbe / couleur / colore


Geruch / odeur / odore

UN-Nr. / UN No / UN No

ADR/RID

Diverses / Divers / Altro

Gefahrensymbol  
Symbole de danger  
Simbolo di pericolo

671163		
R36/38: Reizt die Augen und die Haut	R36/38: Irritant pour les yeux et la peau	R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle
S2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. S26: Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren S28: Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser. S46: Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.	S2 : Conserver hors de la portée des enfants. S26: En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste S28: Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau. S46 : En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.	S2 : Conservare fuori della portata dei bambini. S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico S28: In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. S46: In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
Giftklasse: 3 Kein Publikumsprodukt!	Classe de toxicité: 3 Produit non destiné au public!	Classe di tossicità: 3 Prodotto non destinato al pubblico!
1.000 g/ml		
1.2 (10%)		
Weiss	Blanc	Bianco
Geruchslos	Inodore	Inodore
2967		
8/III		
Xi  reizend / irritant / irritante		

SCS Steinfels Cleaning Systems  
CH-8411 Winterthur  
Tel: 052 234 44 00  
Fax: 052 234 44 01  
www.scs-ag.ch  
info@scs-ag.ch

SCS Steinfels Cleaning Systems  
CH-1123 Aclens  
Tél: 021 869 80 69  
Fax: 021 869 80 66  
www.scs-ag.ch  
info@scs-ag.ch